KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 6. april 2006

om beskyttelsesforanstaltninger over for klassisk svinepest i Tyskland og om ophævelse af beslutning 2006/254/EF

[meddelt under nummer K(2006) 1556]

(EØS-relevant tekst)

(2006/274/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked [1], særlig artikel 10, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Der har været udbrud af klassisk svinepest i Tyskland.

(2) På grund af handelen med levende svin og visse svinekødsprodukter kan disse udbrud udgøre en fare for andre medlemsstaters bestande.

(3) Kommissionens beslutning 2006/254/EF af 28. marts 2006 om midlertidige beskyttelsesforanstaltninger over for klassisk svinepest i Tyskland [2] blev derfor vedtaget for at styrke de foranstaltninger, Tyskland havde truffet i henhold til Rådets direktiv 2001/89/EF af 23. oktober 2001 om EF-foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest [3].

(4) Ved Rådets direktiv 64/432/EØF af 26. juni 1964 om veterinærpolitimæssige problemer ved handel inden for Fællesskabet med kvæg og svin [4] er der fastsat dyresundhedsmæssige betingelser og bestemmelser om udstedelse af certifikat ved handel med levende svin.

(5) De dyresundhedsmæssige betingelser og bestemmelser om udstedelse af certifikat ved handel med ornesæd er indeholdt i Rådets direktiv 90/429/EØF af 26. juni 1990 om fastsættelse af de dyresundhedsmæssige krav i forbindelse med handelen inden for Fællesskabet med ornesæd og indførsel heraf [5].

(6) For så vidt angår handel med æg og embryoner fra svin er der fastsat dyresundhedsmæssige betingelser og bestemmelser om udstedelse af certifikat ved Kommissionens beslutning 95/483/EF af 9. november 1995 om sundhedscertifikatet for handel inden for EF med æg og embryoner fra svin [6].

(7) Kommissionens beslutning 2002/106/EF af 1. februar 2002 om godkendelse af en diagnostisk manual med beskrivelse af diagnosticeringsprocedurer, prøvetagningsmetoder og kriterier for evaluering af laboratorieprøver til bekræftelse af klassisk svinepest [7] danner grundlag for anvendelse af overvågningsprotokoller baseret på risiko.

(8) På grundlag af de oplysninger, Tyskland har forelagt, bør der opretholdes beskyttelsesforanstaltninger over for klassisk svinepest i Tyskland tilstrækkeligt længe til, at de nødvendige undersøgelser kan gennemføres.

(9) Det er desuden nødvendigt at udvide foranstaltningerne for at begrænse kontakten til og mellem svinebedrifter i bestemte dele af Tyskland mest muligt og at kræve en områdemæssig begrænsning af visse aktiviteter, der vedrører svin, for at forhindre, at sygdommen spredes.

(10) Beslutning 2006/254/EF bør ophæves.

(11) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

[1] EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/33/EF (EFT L 315 af 19.11.2002, s. 14).
[2] EUT L 91 af 29.3.2006, s. 61.
[3] EFT L 316 af 1.12.2001, s. 5. Ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.
[4] EFT 121 af 29.7.1964, s. 1977/64. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1/2005 (EUT L 3 af 5.1.2005, s. 1).
[5] EFT L 224 af 18.8.1990, s. 62. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).
[6] EFT L 275 af 18.11.1995, s. 30.
[7] EFT L 39 af 9.2.2002, s. 71.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Tyskland sikrer, at der ikke sendes svin fra landets område til andre medlemsstater eller til tredjelande.

2. Uanset stk. 1 kan Tyskland tillade transport af slagtesvin direkte til et slagteri uden for Tyskland til omgående slagtning, forudsat at svinene i mindst 60 dage eller siden fødslen, hvis de er under 60 dage gamle, har været holdt på én enkelt bedrift,

a) som ligger uden for de i bilag I angivne områder

b) hvor der ikke er blevet indsat levende svin i de sidste 60 dage før afsendelsen af de pågældende svin

c) hvor de undersøgelser, der er fastlagt i kapitel IV, afsnit D, punkt 3, i bilaget til beslutning 2002/106/EF, er udført med negative resultater.

3. Tysklands kompetente veterinærmyndigheder sikrer, at afsendelse af svin til andre medlemsstater meddeles de centrale og lokale veterinærmyndigheder i bestemmelsesmedlemsstaten og i en eventuel transitmedlemsstat mindst tre dage før afsendelsesdatoen.

Artikel 2

1. Uden at det berører bestemmelserne i direktiv 2001/89/EF, særlig artikel 9, 10 og 11, sikrer Tyskland, at

a) der ikke transporteres svin fra eller til bedrifter, der ligger i de i bilag I angivne områder

b) transport af svin til slagtning fra bedrifter, der ligger uden for de i bilag I angivne områder, til slagterier i de pågældende områder samt transport af svin i transit gennem de pågældende områder kun tillades, hvis den foregår

   i) ad hovedveje eller jernbanelinjer og

   ii) i overensstemmelse med de kompetente myndigheders detaljerede instrukser, således at de pågældende svin under transporten ikke direkte eller indirekte kommer i kontakt med andre svin.

2. Uanset stk. 1, litra a), kan de kompetente myndigheder, tidligst 10 dage efter denne beslutnings ikrafttræden, give tilladelse til transport af svin fra en bedrift, der ligger i de i bilag I angivne områder,

a) direkte til et slagteri i de pågældende områder eller

b) til udpegede slagterier i Tyskland uden for de pågældende områder til omgående slagtning, såfremt svinene afsendes fra en bedrift, hvor de i kapitel IV, afsnit D, punkt 3, i bilaget til beslutning 2002/106/EF fastlagte undersøgelser er udført med negative resultater; en sådan tilladelse kan dog kun gives i undtagelsestilfælde.

Artikel 3

Tyskland sikrer, at sendinger af følgende produkter ikke sendes til andre medlemsstater eller til tredjelande:

a) ornesæd, medmindre sæden stammer fra orner, der holdes på en ornestation som nævnt i artikel 3, litra a), i direktiv 90/429/EØF, som ligger uden for de i bilag I angivne områder

b) æg og embryoner fra svin, medmindre æggene og embryonerne stammer fra svin, der holdes på en bedrift, som ligger uden for de i bilag I angivne områder.

Artikel 4

Tyskland sikrer, at det sundhedscertifikat, der er fastsat i

a) direktiv 64/432/EØF, og som ledsager svin, der sendes fra Tyskland, forsynes med følgende påtegning:

»Dyr, der opfylder kravene i Kommissionens beslutning 2006/274/EF af 6. april 2006 om beskyttelsesforanstaltninger over for klassisk svinepest i Tyskland«

b) direktiv 90/429/EØF, og som ledsager ornesæd, der sendes fra Tyskland, forsynes med følgende påtegning:

»Sæd, der opfylder kravene i Kommissionens beslutning 2006/274/EF af 6. april 2006 om beskyttelsesforanstaltninger over for klassisk svinepest i Tyskland«

c) beslutning 95/483/EF, og som ledsager æg og embryoner fra svin, der sendes fra Tyskland, forsynes med følgende påtegning:

»Æg/embryoner (det ikke relevante overstreges), der opfylder kravene i Kommissionens beslutning 2006/274/EF af 6. april 2006 om beskyttelsesforanstaltninger over for klassisk svinepest i Tyskland«

Artikel 5

Tyskland sørger for følgende:

1) De kompetente myndigheder opretter i de i bilag I angivne områder zoner på grundlag af risikoen, og det sikres, at i det mindste aktiviteter, som udføres af personer, der kommer i direkte kontakt med svin, eller som nødvendiggør ophold i de bygninger, hvor der holdes svin, samt brug af køretøjer til transport af foder, gødning eller døde dyr til og fra svinebedrifter i de i bilag I angivne områder begrænses til disse segmenter uden at blive brugt af andre dele af samfundet, medmindre køretøjer, udstyr og alle andre smittespredende genstande forinden er grundigt rengjort og desinficeret og ikke har været i kontakt med svin eller svinebedrifter i mindst tre dage.

2) I de i bilag I angivne områder gennemføres overvågningsforanstaltninger efter de i bilag II fastsatte principper.

3) Om nødvendigt gennemføres forebyggende sygdomsbekæmpelsesforanstaltninger i overensstemmelse med artikel 4, stk. 3, litra a), i direktiv 2001/89/EF.

4) Der iværksættes en oplysningskampagne af passende omfang med svineproducenterne som målgruppe.

Artikel 6

1. Medlemsstaterne sender ikke svin til slagterier i de i bilag I angivne områder.

2. Medlemsstaterne sikrer, at

a) køretøjer, der har været anvendt til transport af svin i Tyskland eller har været på en bedrift i Tyskland, hvor der holdes svin, rengøres og desinficeres to gange, hver gang de har været i brug, og i mindst tre dage ikke anvendes til transport af svin

b) transportvirksomhederne over for de kompetente myndigheder fremlægger bevis for, at køretøjerne er desinficeret.

Artikel 7

Medlemsstaterne ændrer deres handelsforanstaltninger for at bringe dem i overensstemmelse med denne beslutning, og de sørger for, at der øjeblikkeligt informeres om de vedtagne foranstaltninger på passende vis. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 8

Denne beslutning anvendes indtil den 15. maj 2006.

Artikel 9

Beslutning 2006/254/EF ophæves.

Artikel 10

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. april 2006.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

BILAG I

De områder i Tyskland, der er omhandlet i artikel 1, 2, 3, 5 og 6:

Hele Nordrhein-Westfalen.

BILAG II

I overensstemmelse med artikel 5, stk. 2, sikrer Tyskland, at der i de i bilag I angivne områder gennemføres følgende overvågningsforanstaltninger:

a) Ethvert tilfælde af en smitsom sygdom på svinebedrifter, for hvilken der er foreskrevet behandling med antibiotika eller andre antibakterielle midler, indberettes straks — og inden behandlingen iværksættes — til de kompetente veterinærmyndigheder.

b) På svinebedrifter som omhandlet i litra a) gennemfører en dyrlæge straks de kliniske undersøgelser og prøvetagningsprocedurer, der er fastlagt i kapitel IV, afsnit A, i bilaget til Kommissionens beslutning 2002/106/EF.